

Chenrezi'ye Saygı

ཐུག་ཇེ་ཅེན་པོའི་འགྲོ་བུ་གྲུག་ལ་གཟེགས།

THUG JE CHEN POE DRO DRUG KUN LA ZIG
merhamet büyük gezgin altı alem tüm -a bakmak

Hri. Samsara'nın altı aleminde dolaşıp duran tüm varlıklara şefkatle bakıp

བྱམས་དང་སྙིང་རྗེས་སེམས་ཅན་གྲུག་ལ་སྟོམས།

JAM DANG NYING JE SEM CHEN KUN LA NYOM
sevgi ve şefkat duyumsayan varlıklar tüm -i zihninde tutmak

Tüm duyumsayan varlıkları sevgi ve şefkatinle zihninde tutuyorsun

དུ་གསུམ་བདེ་གཤེགས་མ་ལུས་སྐྱེད་པའི་ཡབ།

DU SUM DE SHEG MA LU KYED PAI YAB
zaman Üç sugatalar, öteye istisnasız sebep olan baba
(geçmiş, şimdi, gelecek) gidenler, budalar

Üç zamanın budalarına sebep olan baba

འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

PHAG PA CHEN RAE ZI LA CHAG TSHAL LO
Arya, saf Avalokitesvara -ya eğilmek

Arya Chenrezi senin önünde eğiliyoruz.

Hri. Samsaranın altı alemin dolaşıp duran tüm varlıklara şefkatle bakıp, tüm duyumsayan varlıkları sevgi ve şefkatinle zihninde tutuyorsun, üç zamanın budalarına yol açan baba, senin önünde eğiliyoruz.